

## Rectification de l’Egyptologie III

Par

### Le Sooninke3 (Swn+n+k3) (Assouanien)

Les Sooninke3 sont les **descendants directs** de la langue **transcrite** par les scribes Pharaons, et en croyant que les Pharaons **n’existent plus sur la terre**, on peut traduire Par consensus imaginaire ou en tâtonnant (cause de la disparité de leurs traductions déformatrices).

Par contre je remercie infiniment les occidentaux qui ont participé à la translittération de Notre langue (source des alphabets Hébreu, Arabe et Latin).

Des Égyptologues qui ne savent pas distinguer entre **auxiliaire, verbe, nom, pronom, mot** et **phrase** ne peuvent pas traduire correctement des **textes** :

#### Les Phrases ( ▶ ):

**Dd (jd)**: parole, discours, élocution, dire (consensus imaginaire des Egyptologues) (Mal traduit) preuves de A, B, C, D, E, F:

#### Papyrus Westcar:

- Dans les deux phrases suivantes vous remarquez l’existence **(n)(n3)** après Hm:

▶ A-1,12  = Jdy n Hmn3 **xfw** ma xrw

Jiidiye n Hamane3 (\*kamane3) **xufuw**, mua **xeerow**, mua **xarow**

\* depuis 7000 ans deux lettres ont subi de mutation dans quelques mots (**H** → k et g),

**S** → s, t) (les **Sooni+n+ke3** sont des vrais conservateurs : maraanow, comme leur

**Pyramide** : mara3 (**mr3**) après avoir émigré de **Swn** (Sooni) (Assouan) :

Traduction mot à mot:

1- **Jiidiye n** : de **croissance (reproduction)**, racine : **jiidi (jd)**: accroître, augmenter, Reproduire, emprunt Arabe zaada (**zd**).

2- Hama (kama) : (1) propriétaire+**ne3** : (2) d’être = Hamane3 : **seigneur**

- Jiidiye n Hamane3 (**kamane3**) : **seigneur** de la croissance (reproduction)

- jiidi yaana (jd **yn**) : "effectueur" de croissance

4- xufuwa (**xfw**): protecteur, xufuw : protéger, couvrir, xu+fow (**xfw**) : corps, chose lumineux

5- mua : donateur, 6- xarow (xrw): enseignements, lectures, voir (xarow tuw) xrw tw,

Ou bien xeerow (xrw)(biens) emprunt Arabe **xayr**: bien.

Xiri (**xr**) : appeler, xiruw (xrw) : appels, xaaru (xr): crier, xaaruw (xrw) : des cris

Traduction littéraire :

- **seigneur** de la **croissance (reproduction)** **xufuw**, Donateur des Enseignements.

- **seigneur** de la **croissance (reproduction)** **xufuw**, Donateur des biens (A. Daraame)

 = mx3t / ma xt: balance

- Mua : (1) Donateur+ xota : (2) poids = mua xota (**ma xt**) : Donateur de poids

- Mua : (1) Donateur+ta : (2) part = muata\* : Donateur de part

Emprunt Arabe : \*muati (mat): مُعْطِي : donateur

(  ) = x (w) = f w (**i**) / xfw f : **il me** protégera (Mal traduit)



3- **a(o)** naaxow: **nos** lieux de végétations

4- **waaja**: **prospère**, senbe : puissant, fort

5- **noxo**: **ventre**, temuw: goûter (savourer)

6- **natayi**: désir, vœux, souhait, **ri3**: venir, venant

7- **geesu**: conduire, entraîner, gusi3 (gs3): se courber

**Fi** (Hi = pi)(fi3 = Hi3= pi3) : corporel, chose, bien, acte, affaire de, et non un **pronom Personnel** (consensus imaginaire des égyptologues !!!).

Traduction littéraire jdy (Ddy) n Hm f, a nx (w) wj3 (wD3) snb nx tmw r3 gs f **propriétaire** d'acte, action de croissance (reproduction) « à » **nos** lieux de végétations, Prospère « et » fort, désir du ventre goutant de chose venant en se traînant (poignée d'aliment dans l'intestin).

\*Anx : n'est pas **vivre** : (les bilitères et trilitères ont été créés pour résoudre le manque d'espace sur les blocks : **mot, phrase**)

\*  = brkw/ b3r3y k3w: cadeaux

Bi3 : vie (nom), **bi3re3** (verbe) : **vivre**, bi3reye (nom)(même **racine**) ki3 : âme

Bi3re3yi : (2) **vivre** +ku3w : (1) offre de = Bi3re3yi ku3w : offre **de vivres**

Bu3ru3yi : **abondance**+ ku3w(1) offre d' = Bu3ru3yi ku3w: offre d'**abondance**\*

\* **un seul grain** semé donne **un épi** de multiple grain.

Emprunt **Hébreu et Arabe barak (Barack), baraka, mubarak.**

**Munu tatow (mnttw)** : "bougeur" à des régions, côtés : **nomades** Hébreu et Arabe s'approvisionnaient des **produits agricoles** et des **mots**, comme les dictionnaires **Anglais et Français.**

Texte Ounamon, source A.H. Gardiner, LES, pp. 61-76 :

► D-  = yw jd yry spym p3 ymn :

Yow jidi yire yi sapiyimee, pi3 jidi yimaana

Traduction mot à mot:

1-Yow (yw) : les oui (des réponses favorables)

2- yire (yr)(yr3): produit nutritif

yire+yi (yr y) : **au** produit nutritif

3- sapiyi me : entasser, enduire+ ensemble: valoriser

4- pi3 jidi: chose croissant.

5- yimi (ym) : répondre, yimaana (ymn): **répondant à** : exauçant

\*différent de **mana** (mn): cacher, ya : effectue+ mana : cache = ya mana (**ymn**)

Mana : (3) cache+ n : (2) de+ kunme : (1) trou = mana n kunme (mn n knm)

Traduction littéraire :

Augmente les oui (des réponses favorables) au produit nutritif en valeur, "exauceur")

De chose croissant.

Les scribes à travers les âges n'avaient pas une orthographe unique :

Exemple: r (r3), p (p3) = H (H3) = f (f3)

Voici la traduction de ceux qui parlent la langue: Sooninke3

 = r jd : quote : citer, dire **que, avec** les paroles, mots (Mt)

« r » : est traduit ici : **que, avec** (voir r xft, r: en!, r tp a n, r : dans !)

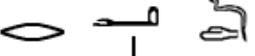
Selon sa position dans la phrase du texte:

- Ri (r) : (1) venu+ jiida (jd) : (2) de croissance, augmentation = ri jiida
- ra3 (r3) : (1) lieu+ jiida (jd) (2) de croissance, augmentation = ra3 jiida
- Ra : (2) «de» Ra (dieu) + jiida (jd) (1) croissance, augmentation = Ra jiida

 = r Ddw / r3 jd w: formules, recettes (Mt)

- Ri (r) : (1) venu+ jiidow (jd) : (2) des croissances, augmentation s = ri jiidow
- ra3 (r3) : (1) lieu+ jiidow (jd) (2) des croissances, augmentations = ra3 jiidow

« r » : est quoi ici ?

 = r a Dd / r a jd: parole, discours (Mt)

- Ri3 (r) : (1) viens+a(o) : (2) nous +jiidi : (3) augmenter = ri3 a(o) jiidi
  - Ra : (1) Ra (dieu)+ a(o) : (3) nous+ jiidi : (2) augmente = Ra a(o) jiidi
- « r » : est quoi ?, « a » est quoi ? (a)(o) : est un **pronom (A. Daraame)**

► E-  = aHa.n. jd.n.f. n.i / a Ha n jd n nf n: Et alors il m'a dit (Mt)

A(o) Hoa n jiidi nafaana

Traduction mot à mot:

1- a (o) : nous, notre, nos

2- hoa : bien, 3- jiidi : augmenter, accroire, 4- n : de

5- nafaana (nf3 n), \*nafa3 : utile, nafaana (nf3n) : "utiliteur" : **celui qui rend utile.**

Traduction littéraire :

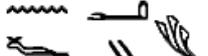
**Celui qui rend utile** augmentation de notre bien

Emprunt: \*Arabe nafaAa: utilité, bénéfice : إستعارة عربية نفع

 = mA nf3y n: owing to **those** (Mt)

mua nafa3ye n: donner l'utilité ....\*\* : مُعْ نَفَائِي ن : مُعْطَى الْوَالِدِ نَفَع

\*\* Phrase incomplète, n: article défini (en Pharaonienne-Sooninke3)

 = nfa/ nf3 a y: (a plant)(Mt\*)

\*C'est une plante, mais une phrase, celui qui ne sait pas distinguer entre mot

Et phrase ne pas traduire un **texte**.

Nafa (3) : (1) utile +a (o) : (3) nous + yi : (2) à

► F-  = jd. n. f nn rx. n. f qd. i/

Jd nf nn rx nf qd : il a dit cela après avoir appris (quelle était) ma nature (Mt)

Jiidi nafa noone raxe nafa qoode

Traduction mot à mot:

1- noone (nn) : espèce, variété

2- raxe (rx): endroit, place

3- nafa(nf): utile

4- qoode (qd): conforme, pareil

Traduction littéraire :

Augmentant espèce utile, « en » conforme endroit utile (sol convenant à sa reproduction)

 = rx st f : celui qui connaît sa place (Mt)

Raxe : (1) endroit, place +setu : (3) à monter+ fi : (2) d'une chose = raxe setu fi

 = rx st drt f : obligation (Mt)

Raxe: (1) place+setu: (2) de monture+daroti: (4) respect +fi : (3) acte de= raxe setu daroti fi.

 = \*rx nsw / swt rx: connaissance du roi (Mt)

\*métathèse délibéré, dét. Souvent =  : couvercle.

\*Où est « t » ?

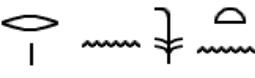
Suwtu : (1) boucher+ raxe : (2) un endroit, place = Suwtu raxe (remplacer quelqu'un)

 = rx n nsw\* / rx nswtn\*: king's acquaintance: connaissance du roi, (Mt) \*Où est « t » ?

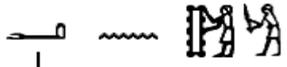
**Raxa (2) d'endroit, place + ne : (3) du roi+ suwtaana: (1) boucher = Raxa ne**

Suwtu (swt) : combler l'espace, boucher, remplacer, fermer l'ouverture de

Suwtaana (swtn) : remplaçant, "remplaceur"

 = r3 n nswt / r3 n swtn : la bouche du roi, fonction administrative, Très haut fonctionnaire (W.2.330)

**Ra3 :(2) du lieu, local + ne : (3) du roi+ suwtaana: (1) boucher, remplaçant**

 = a3 n qd : travail de **construction (nom)** (Mt)

Où est le mot travail ?

**A3 (o) \*naa qoode : \*\*conduisons- le- conforme (les blocs)(verbe) (impérative)**

**\*n (auxiliaire) : conduire, conduite\*\* rendons-le conforme**

Hymn to Amen and Aten (British museum, stele no. 475):

 = Dw3 ymn x tf w bn.f:

- Duwa3 yi mini xa **tifi** wa bana fi:

- Duwa3 yimaana xa **tifi** wa bana fi:

Traduction mot à mot:

**1- duwa3 (dw3): prier, 2- yi mini: apporte-boisson (eau d'irrigation)**

**yimaana : répondeur : "exauceur",**

**3- xa (\*x): vos, 4- \*\*tifi (tf)(th = tp): semis, 5- wa bana: effectuant sortie**

Traduction littéraire :

- Duwa3 yi mini xa **tifi** wa bana fi:

Prie **pour** abreuveur effectuant chose jaillissante de vos **semis**.

- Duwa3 yimaana xa **tifi** wa bana fi:



Ri: (1) venant de+xa: (2) votre+ fata: (4) récolte+Hara (para= fara)): (3) terre de décrue  
Selon sa position dans la phrase :

-...amenant de votre récolte « de la » terre de décrue (s'il s'agit de louage du dieu)

-....Venant de votre récolte «de la » terre de décrue

c-  = n xft Hr/ n x ft **Hr**: before, in **front** of (Mt)

« n » est « en », « xft » est « de », « Hr » : « face » dans cette phrase (c)

**Ni** : (1) est+ xa: (2) votre +fata: (3) récolteur de+Hara (para= fara)): (4) terre de décrue

- Est votre récolteur « de la » terre de décrue (s'il s'agit de louage du dieu)

d-  = ini r xft Hr/ **ynw** r xft Hr: to **produce**, bring forth (verbe)(Mt)

des phrases de a à d =

Yonwo: (1) Convoyeurs+ri: (2) amenant +xa: (3) votre+fata: (4) récolte+Hara (para= fara):  
(5) terre de décrue

4- wa : effectuant, 5- bana: pousse, 6-fi : chose, 7-maa: jusqu'à

8-A : sa, 9- xuuto : domaine, 9- yi3ba : sortie de visibilité

10- tate (tt\*) : région, district (à côté), 11- nata(nt) : désir, souhait, vœu, nta (nt): ne pas

12- pata : ciel. \*voir munu+tate (mntt) : nomade

Traduction littéraire :

Duw3 Ra, xa fata wa bana fi, maa a xuuto yiba3 tate, nata pata :

**Prier Ra, effectuant chose jaillissante** de vos **récolte**, jusqu'à la région de sa domaine de sortie de visibilité, vœu du ciel (Ou bien qui n'est pas au ciel)

**effectuant chose jaillissante:** germination (plante)

►  = ms.n.i n.f inw/ mas n nf ynw : « et je lui ai présenté le tribut »(Mt)

Moasaana nafa yonwo (masn nf ynw) :

Traduction mot à mot:

1-moaso : marcher lentement, moasaana: **marcheur** lentement

2- nafa3 : utile, 3- yonwo: convoyer

Traduction littéraire :

Convoyeur d'utile marchant lentement (transporteur d'eau, produit)

►  = \*rw ntri imi sny/ ntrw nt ym se ny: lion (\***constellation**)(Mt)

\*Voir combien de **constellation** existant dans leurs lexiques ?

Neeturow nta yeemu se nya

Traduction mot à mot:

1- Neeturow : dieux, 2- n ta : exclut **de** (ne... pas), 3-yeemu: consommer

4-s (a, e) : être humain, 5- nya : effectuer, faire, préparer.

Traduction littéraire :

« Les » dieux ne consomment pas « ce que » prépare « l' » être humain.

► yw wn nDs (n js) Ddy (jdy) rn f: il y a un homme du commun, son nom est Djédi (West. 6, 26)(Mt) -Y w wn n js jdy rn f. ou bien -Y w wn n js jdy r nf

Traduction mot à mot:

1- **Yi(i) : ils** (troisième personne du pluriel)(inconnu jusqu'à présent des Egyptologues)

2- **wa (auxiliaire du présent)**, 3- **wuunu** : pleurer, 4- **n** : mon, **ma**, je

5- **jiidiye** : croissance (**reproduction**), 6- **jaase** : **défaillir**, défaillance

7- **ren** : **produit** de (**fil** de, **fil**le de) ou bien **Ri nafa** : **venu d'utilité**

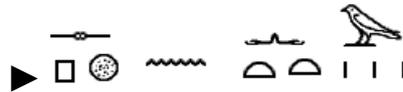
Traduction littéraire :

- Yi (i) wa wuunu n jaase jiidiye ren fi.

- Ils pleurent l'affaire de ma défaillance de **reproduction** de fils (fil

le) - yi (i) wa wuunu n jaase jiidiye ri nafa

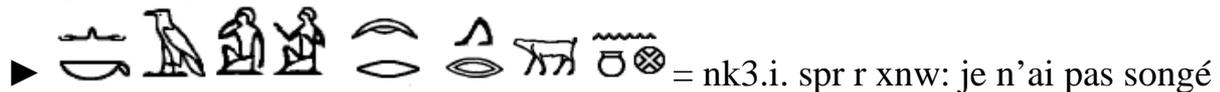
Ils pleurent l'affaire de ma défaillance de reproduction **en amenant d'utile**.



► **sp n iwtt / sp n yw ttw: in vain: en vain (Mt)**

- Sapi : (1) s'accroche + **n** : (3) mes+ yow : (4) aliments+tatuw : (2) à côtés de = Sapi n yow tatuw (oiseaux mange-mil)

- Sapaaana yow tatuw : accrocheur à côtés d'aliments



me rendre à la résidence (Mt)

Nke3 saapari ri xa ne

Traduction mot à mot:

1- Nke3 : je (emphatique), moi

2- saapari ((\*saahari): voyager, parcourir (mutation semi-universel (**h**↔ **p**↔ **f**))

\* Emprunt Arabe : saafara(s3fr) : voyager

3- ri (r3) : venir, 4- **ne** : **chez**

Traduction littéraire :

J'ai voyagé « en » venant chez vous



- saa (caus.)+hari : (1) voyager +ti : (2) moyen de = **saahariti** (shrt)(A.D1999)

- saa (caus.)+hari : (1) voyager +ti : (2) par = **saahariti** (shrt)(A.D1999)



► **sw nn t : Suten Henen or Hensu (localité en haute Egypt)**

(E.A.W.Budge, *The book of the dead*, P. 206)

Sow: des êtres humain (hommes) + neenu : (2) développant + te3 : (1) terre

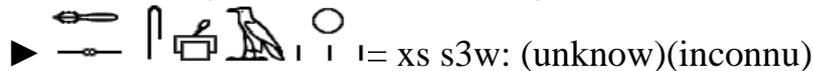
Sow : (2) des céréales (sorgho)+ neenu : (2) développant + te3 : (1) terre

Soo (sw) : (1) cérééal + qe3: (2) élevé = sooge3 (swg3) : variété de haute *sorgho*.

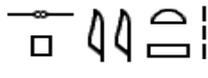
Appeler en haute Egypte aujourd'hui « doura ouwega), cultivé exclusivement dans

Cette localité (céréale principale des Sooninke3)

Sow**qe3** (sooge3) (Sooninke3): sorgho.

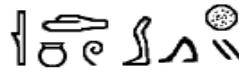


► **xs s3w: (unknow)(inconnu)**  
Xesu : (2) fauché+so3w : (1) céréales (sorgho) = Xesu so3w

▶  = sp ytw: pieces: morceaux, pièces (Mt)

Sapa: (2) classés+ yetow: (1) attaches = sapa yetow

Emprunt Arabe saf: classe (mutation p→f), Les blocks sont classés en ligne.

▶  = qdw spy: loitering, walking leisurely (Mt)

Selon sa position dans le texte:

- Qoodow: (2) conformes+sapi: (2) badigeonnage+ ya: (1) "effectueur de" =  
qoodow sapi ya.

- Qoodow : (2) conformes+ sapa : (2) classement+ ya: (1) "effectueur de" =  
Qoodow sapa ya.

▶  = grn knmt : **constellation (mot)**

Goorini : (1) entoure+kane: (2) **adorât**+moti : (3) pourri = goorini kane moti (**Phrase**)

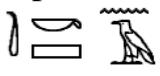
Goraana : (1) entoureur+ kane : (2) d'**adorât**+ moti : (3) pourri = gooraana kane moti

▶ 1-  = knt / k3 n3 ty : testicle : testicules, **reins (mot)** (Mt)

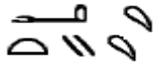
Ke3: (1) ceci+ \*ni3: (2) est+ **tiye : (3) de la viande** = ke3 ni3 tiye (**Phrase**)

Ke3 : (1) this + ni3 : (2) is + tiye : (3) meat = ke3 ni3 tiye (**syntaxe identique\*\***)

\*N3: verbe **être**. \*\* Ce qui n'est pas le cas en Copte (il reste encore de chercher l'origine des Coptes ?).

▶ 2-  = tkSn / ty kS n3: (body part): parti du corps (Mt)

**Tiyi: (2) une viande**+ kate (kaSe): (3) grasse+ ni3 : (1) c'est = tiyi kate ni3

▶ 3-  = Aty: intervertebral joints : joints intervertébral\* (Mt)

a (o) : (1) nos, notre+ **tiye : (2) viande** = o tiye : notre viande

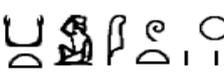
Où est le mot joint ? Et intervertébral ? : Traduction imaginaire (fictif)

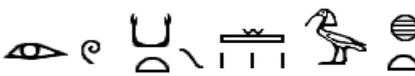
\* L'éloquence de quelques scribes était de superposer le **pronom** sur le nom ou de L'éloigner du verbe et nom.

▶ 4-  = **krrt\*/ kr3 r3 ty: kidney: rein (mot)** (Mt)

ka3ri3 : (3) tuée+ re3 : (1) produit de+ **tiye: (2) viande**

 =k3t /k3t3: duties: dévoirs (Mt)

Ki3ta3 : avoir, obtenir, ki3tow (k3tw) : avoirs,  =k3t Swt :a lichen(Mt)  
Ki3ta3 sowtow : avoirs des terres de sorgho

 =irw k3t **3xt** /yrw k3t 3x xt: **the one who does excellent works**: quelqu'un qui fait excellent travaux(A. Gardiner)(Mal traduit)

Yiruw : produits nutritif + ki3tow : avoirs+ axa : votre+xuuto : parcelle, lopin =

Yiruw ki3tow axa xuuto : avoirs de produits nutritif de votre parcelle.

Le scribe pouvait mettre  (3) au lieu de  (3x) s'il voulait exprimer 3xt.

**Voir éminent écrivain Ghanéen : Ayi Kwei Armah The Eloquence of the Scribes.**

Aakhunaten : Akhnaton (inversion délibérée) et (Mal prononcé\*) :

\*Un Sooninke3 ne pouvait pas savoir facilement que c'est sa langue !!! par cet acte, Même les historiens Sooninke3.

( Y t n 3x x n : 3x n itn / y tn 3x x n : celui qui est utile à Aton (disque)

**M. Dessoudeix : Ch. De Egypt. Ancienne (Mal traduit)**

Traduction mot à mot:

**Yi : apporte**, tono : bénéfice (gain), **axa : votre**, xana\* : cher, chéri,e, xanu : chérir.

Voir la femme qui offre une fleur à son chéri : **xana** : chéri

Traduction littéraire :

Yi tono axa xana ( y tn 3x xn) : votre cher apporte bénéfice (gain)

Y tn : apporte bénéfice (gain). mal traduit disque.

Le soleil et ses rayons apportent des gains (produits alimentaires) à l'homme et animal.

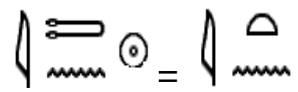
Voir le roi (**yi tono axa xana**) détenant unealebasse (nb) contenant les produits

Alimentaire sous **Le soleil et ses rayons.**



= itnw(A. Gardiner)/ 3 tn r : (sun) disks : **diques (soleil)(Mt)**

A : (2) sa+ **tono** : (3) **bénéfice (gain)** +ri : (1) venu de = a tono ri.

( =  itn : **sun, disk of the sun: soleil, disque du soleil, avec doute ! (Mt)**

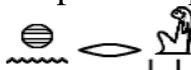
**Pour eux (A = y) faut.**

Preuve1-  = xn: play music: jouer de la musique (**Mt**), catif du Sémitisme (Arabe) : **ghana** : chanter, bien que « x = kh » existe en Arabe

xana : cher, chéri, e

Xanu (xn) : chérir, les pharaons et leurs descendants Sooninkes Africains

Marquent le point en présentant une fleur comme symbole de l'**amour** :

Preuve2-  = xn r /xn rw : femmes de Harem.

**Xana** : (2) **chéries**+ row : (1) personnes = xana row

(**Le roi met ses chéries dans le Harem**).

( = 3x.t xw= fw(i) : **Kheops est utile (M. Dessoudeix :**

**Ch. De Egypt. Ancienne) (Mal traduit : 3x n =3x t : utile ) (Mt)**

- (**Xuwfuw**) **axa xate te mara** (\*xwfw 3x xt te mr) : (Xuwfuw : protecteur, couvreur)

Espace de conserve de **votre** corps

Ce scribe à mis « w » à l'absence du voyelle « u » = xufuw

► 5-  = tiwi m Hwn / tyw ym Hwn: **quand je n'étais encore**

Qu'un adolescent (Mt)

**Tiyuw** : (3) **viandes**+ yeemu : (1) consommateur de+ Howne : (2) peu de = tiyuw yeemu

Howne (l'enfant ne mange pas beaucoup de viande)

Où est leurs (**xft**) **quand** dans la phrase ? Et verbe **être** ?

► Script as material culture Workshop, Atelier de **London 27 juillet-2 août 2008** :  
Thoth, l'inventeur de l'écriture hiéroglyphique, est, **rdi mdw drf**, «celui qui a donné le mot et le **signe écrit**» (P. Boylan, Thoth. The Hermes of Egypt, 1922, Chapitre X Thoth as author of the Divine Words 92-97)(Mt)

Voice la traduction du Sooninke3:

Traduction mot à mot:

1- Ra (r) : mettre, 2- di (d) : dans, en.

3- mooduw: (2) sagesse données, éducations

4- Moo: (1) sagesse + di: (1) donateur de = moodi: éducateur, maître (**marabout**)

5-daari (dr)(Sooninke3): raconter, daare (daale) : conte.

Pulaar ( **daarol** (drl) : conte, daari (dr) : contes)

6- dara (dr) = dalla (prononciation phonétique) : durer, durant, 7- fi : chose, acte.

Traduction littéraire :

Selon sa position dans le texte:

- Ra di mooduw daare fi :

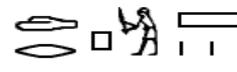
Mettre dans chose raconter « par des » éducateurs, maîtres

- ra di yi mooduw dara fi

Mettre « des » sagesse données, éducations, dans chose durant (durable)

 = drf /dr f: pencil over (the eyebrows): mettre sur (sourcils) (Mt)

Dara (dalla): (2) durant +fi: (1) chose = dara fi (dr f) : inscription, gravure

 = drpw / dr pw : meal : repas, sustenance : aide (Mt)

Dara (dalla): (2) durant +pow: (1) choses = dara pow : choses durant (**blocs**)

Les inscriptions et gravures sur les **blocs** ont **duré** jusqu'aux Sooninke3 de l'an 2012.

drf : writing: **écriture\***, script: texte, title deeds: titre d'actes (Mt)

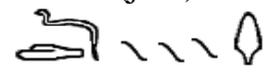
\*safa3 (sf3) Safa3(Sf3) : écrire, \*safa3re3 : écriture, Safa3de (safa3duw) : **outil** d'écriture

Source des mots : Biblique (thora)(torah): safar (sfr), Shefer, Coran : **Asfaar** (surate 62)  
point à éclaircir dans la prochaine Rectification de Egyptologie IV.

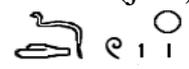
### **Mots à se référer:**

 = jdww : fats: graisses (Mt)

Jiidow (jdw) : "ceux qui" augmentent, se développent, reproduisent

 = Ddw = jdy: olives, olive trees, olive oils: huile des olives (Mt)

Jiidow (jdw) : "ceux qui" augmentent, reproduisent, se développent

 = Ddw : haematite (Mt)

Jiidow (jdw) : "ceux qui" augmentent, reproduisent (c'est les semences augmentantes)

 = Dd/ Ddy = jdy: to relate (Mt)

Jiidiye(jd y): augmentation, accroissement, reproduction (**nom**)

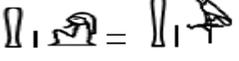
-  = jd mdw: recitation, words to be spoken, to be pronounced (Mt)

Jiidi: (1) augmente+ mooduw: (2) sagesse données = jiidi mooduw

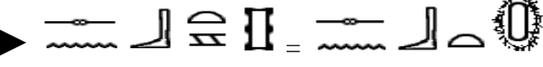
Moo: (1) sagesse + di: (1) donateur de = moodi: maître (**marabout**) en Sooninke3

 = swt : wheat : blé

Sowta (swt) : pénétrant (Sorgho)

 = Hm : majesté

Hama (kama): propriétaire

►  = snbt / snb t: rampart: rempart

Senbe: (2) renforcer + ti : (1) moyen d' = senbe ti (**snb t**),

Senbe: (2) adosser+ti : (1) moyen d' = senbe ti = senbe ti (snb t)

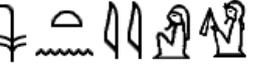
►  = sw tnw : reeds: Roseaux (Mt)

Selon la phrase du texte:

- Sow:(2) des êtres humains (hommes)+tonow: (1) gains, bénéfiques = sow tonow (swtw)

- Sow: (2) de sorgho+ teenw: (1) terres = sow teenuw ( swtw)

- Sow: (2) de sorgho+ tonow: (1) gains, bénéfiques = sow tonow (swtw)

 = nsyt\*/ swt ny: kingship: royauté (Mt)

\*Fausse translittération, Comment croire à des textes traduits par des écrivains

Qui font des **métathèses**, **ajouts** et **rajouts délibérés** ou par **ignorance!**

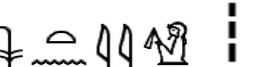
Sans la langue Sooninke3 aucun **texte** ne peut être traduit correctement.

Selon la phrase du texte:

- Sow: (3) de sorgho+ teeni\*: (2) terres+ya: (1)"effectueur de" = sow teeni ya  
"effectueur de" terres de sorgho (louange aux dieux)

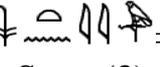
\* Deuxième dialecte Sooninke3 marque du pluriel **ni** au lieu de **nuw**.

- Sowte : (2) terres de sorgho+ **nya** :(1) être effectuant = Sowte nya (**swt ny**)

 = nsy\*w / swt nyw: kings: rois (Mt)

- Sow: (3) de sorgho+ teeni\*: (2) terres+yow: (1)"effectueurs de" =sow teeni ya

\*Où est « **n** » ? avant le « s ».

 = nsyt\*: **queen: reine** (Mt)

- Sow: (3) de sorgho+ teeni\*: (2) terres+ya: (1)"effectueur de" = sow teeni ya

1-  = **tw**t anx imn / ymn twt a nx: \***Toutankhamon** (mal prononcé) :  
Living image of Amen: image vivant d'Amon (Mal traduit)

Yimanaana: (1) répondant à+ tuwtu : (4) plantés+ a(o) : (2) nos+ naaxo : (3) lieux de végétations = yimana tuwtu o naaxow : **répondant à** nos lieux de végétations

Plantés. **Répondant à : exauçant, le déterminant dieu est là**, par contre y mn : **apporte-Boisson (eau), voir les mamelles (mn+t)**

**\*inversion délibérée de noms des rois et reines par des falsificateurs de l'histoire à Leurs intentions !!!.**

Preuve-  = TwTkn / twt knw: medicinal product (Mt)  
 Tuwti: (2) plante + kinow: (1) offreurs de = tuwti kinow : offreurs de plantes

 = twtn / twty **tnw** : bewails ? : lamentations?, regrets ? (Mt)  
 Selon sa position dans le texte :

- Tuwtuyi** : (1) plantation+ **tonow (tnw)** : (2) gains (bénéfices)
  - Tuwtuyi** : (1) plantation+ **teenuw** : (2) des terres = Tuwtuyi teenuw : plantation des terres.
  - Tuwtuyi** : (2) plantation+**tanow (tnw)** : **(1) autres**
- Où est leurs consensus imaginaire ? : tn, tnw : **ton, tes (Mt)**

 = twt : image, figure, statue (Mt)

\*Tuwtu (tw): planter

\*allez au bord du fleuve Sénégal pour voir comment on fait le poquet du semis du sorgho à la terre de la **décrue hara (fara = para)(pr)** pour atteindre l'humidité du sol.

Titulaire de Ra muso suw (Ramses) VII :

 = it(=i) imn / y tf y mn :Amon « **est** »( **mon**) père (Mt)

**Y** : n'est pas : **mon** ni **je** la main n'est pas pointé vers l'homme.

-\* Yi(i) : (2) leur+ tifi : semis+ yimaana : (1) **Répondant à : exauçant = y tifi yimaana.**

- Yi(i) : (2) à leur+ tifi : (3) semis+ **ya mini** : (1)"effectueur d'abreuvement" = Yi(i) tifi ya mini : (celui qui irrigue leur semis)

\* on peut préfixer ou suffixer (**y** ou **w**) : « effectueur d' » en Pharaoninne-Sooninke3 :

-**Ya** : (1) "effectueur de"+tifi : (2) semis = ya tifi (y tf) = "effectueur de" semis

- tifi : (2) semis+ **ya** : (1) "effectueur de" = tifi ya (tf y), tipe (**tp**) : semis et non **fardeau**

Imaginaire des égyptologues (semis porter à la tête aux champs de Sorgho).

Monsieur (s) : les Egyptologues le jour que vous **croiriez** que les Américains et Australiens Blanchâtres **ne sont pas** d'origine Européenne, je reconnaitrai que les Sooninke3

(Swn+nk3) n'ont pas immigré du debe (**db**),(y **db**) : **village d'Assouan (Swn),**

**db : village mal traduit rive, debuw : villages, pour fonder le premier empire noirâtre du continent Africain Qana (Ghana),** déstabilisé et envahi par des nomades (munu tatow) et aléas climatiques (désertification), stabilité → paix → développement → **civilisation\***.

Cette même **civilisation** que les Grecques et romains puis la **renaissance Européenne**

A emprunté et dissimulé **la source, enfin éloigner la langue pharaonienne** de sa nature Africaine noirâtre **en déformant** par imagination **le sens des mots !!!**

2-  = twt : image, figure, statue

Racine :**tuw**: (2) **savoir, reconnaitre**+ti : (1) moyen de = tuwti : moyen de reconnaitre

Vous remarquez l'absence du déterminant **l'image dans le nom du roi.**

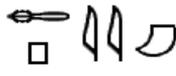
3-  = stwt: conform, ressemble (Mt)

se: (3) un être humain+ tuw: (2) savoir, **reconnaitre** + ti: (1) moyen de

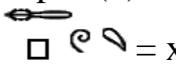
 = xpa: chew: mâcher

 =xp3w/ xp **p3w**: naval string, naval (Mt)

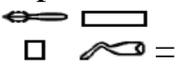
Xapi: (2) mâcher, tailler + **po3w**: (1) chose, vous remarquez ici **p** (p3 = p3w) = f (f3 = f3w) = H(H3) = H3w, selon les dialectes Soonike3 pi\* = po = Hi= Ho = fi = fo : de la même pour le singulier et pluriel.\* on entend un coût de glotte d'aleph(3) (**h**) comme en Allemand.

 = xpy: image, figure (Mt)

Xapi : (2) mâche, taille+ ya : (1) "effectueur de" = xapi ya

 = xpw: naval, pudenda (Mt)

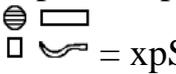
Xapow : mâches

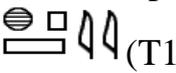
 = xpS: power, force(Mt)

Xapita : amputer en séparant (« S » mutation à « s » ou « t ») :

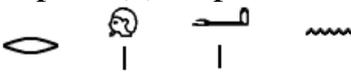
 = xpS: conquer, beat, subdue (Mt)

Xapita: amputer

 = xpS: scimitar, battleaxe

 (T16A) = xpS y: armed with sword (Mt)

Xapita: (2) amputation+ya : (1) "effectueur d'" = Xapitaya

 = r tp a n : into the presence of: dans la présence de\* (Mt)

Ri: (1) venu+ tipe: (2) au semis+ **a (o): (4) nous**+ ne: (3) chez = ri tipe o ne

\*traduction imaginaire mot à mot de **Gardiner**, r : into, tp : présence, n : de,

**a**: est quoi ? Selon lui c'est **the : le, la!**, est-ce- que c'est du group linguistique Sémite (étant captif du sémitisme\*\* ?) ou du Copte (étant captif de la peau blanchâtre?) ou bien les Pharaons n'ont ni ascendants ni descendants! Comme **les captifs des fausses régions et sectes dans le monde !!! C'est ainsi qu'ils endoctrinent dans leurs écoles en orient et en occident des mensonges sans preuves.**

\*\* comme dans ces deux mots suivants :

1-  = Srm/ S3r3 ma: **shalom** (Hébreu): peace: paix, greetings: salutations (Mt), salaam (Arabe)(mutation **S↔s**).

Sa3re3: (2) faire adieu + mea: (1) se = Sa3re3 mea : faire adieu au semblable (mutation **S↔s**).

2-  = Srm / S3r3 ma: **shalom**, to beg for peace: priers pour la paix (Mt)  
Si3re3:2) bien, bon + mua: (1) vœu du = Si3re3 mua: vœu du bien, bon.

Les pistes de la **recherche** de la **vérité** doivent être orientées vers toutes les langues et vous ne trouvez jamais un mot **Nubien(Noubien)** comparé à la langue pharaonienne dans leurs lexiques !

 = spi / sp: remain over: laisser sur, live on\*, **survive**: survivre (Mt)\*\* revoir **anx**  
Sape: sel, sapi (**sp**) (**vb.**): \*enduire, badigeonner

   = spy: remnant: reste, left over: laisser sur (**verbe**) (Mt)

Sapiye (spy) (**nom**): badigeonnement.

Je vous montre l'incohérence vos traductions par ignorance de cette langue :

Le roi Amenemesou (mal prononcé)

 = imn m\* nsw / y mn mt sw : Amon **est** roi (Mal traduit)

\*Il connaît mieux que le scribe sa langue en déduisant « **t** »

1-**Ya mana** muti sow (y mn mt sw): "effectueur" de cache «au» sorgho enfoncé (dans le sol)

2-**Yi mini** muti sow (y mn mt sw) : apporte-boisson «au» sorgho enfoncé (dans le sol)

3-ya **munu** muti sow (y mn mt sw) : "effectueur" de mouvement «au» sorgho enfoncé (dans le sol)

4- **Yimaana** muti sow (ymn mt sw): exauceur «au» sorgho enfoncé (dans le sol) pour qu'il germe

 = mty: flood: inondation (Gardiner)(**Mt**), combien d'**inondation** existe-t-il

Dans leurs lexiques ? en voyant le déterminant eau  .

\***muti (mt)(verbe)**: s'enfoncer, plonger, mutiye (mty)(**nom**): enfoncement, plongeon

J'attends vos suggestions, critiques avec **preuves** et questions en privé :

[adamadaraame@gmail.com](mailto:adamadaraame@gmail.com)

En Site :1- <http://www.rostau.org.uk/AEgyptian-L/> <[AEgyptian-L@rostau.org.uk](mailto:AEgyptian-L@rostau.org.uk)>

2- [forum@thotweb.com](mailto:forum@thotweb.com), 3-[Soninkara.com](http://Soninkara.com)

### **Les Pharaons vivants (Sooninkow) juniors I, II, III.**

1-Les Pharaons vivants Sooninkow- juniors -I : 10 Euros

-II : 15 Euros,

-III 15 Euros

Vous pouvez les commander par poste, envoyez votre adresse ?

Chaque kg. 11.000 f. cfA de Dakar, Sénégal.

Ingénieur / Adama Daraame (A.D)

[adamadaraame@gmail.com](mailto:adamadaraame@gmail.com)

00221 33 854 49 92 /00221 77 617 87 06

10-10-2012